

# Le Vélo de l'éléphant / *The Elephant and the Bicycle*

D'Olesya Shchukina

Animation • 2D • 9 min. • 2014 (avril) • Belgique / France

## SYNOPSIS

Un éléphant habite en ville parmi les gens normaux et travaille comme balayeur. Un jour, il voit un panneau d'affichage énorme qui fait la publicité d'un vélo, avec l'air d'être parfaitement à sa taille. A partir de cette minute, la vie de l'éléphant change: il doit à tout prix obtenir ce vélo !

*An elephant lives in a town among people and works as a street cleaner. One day, he sees a big billboard advertising a bicycle. It seems the perfect size for him! This is the minute the elephant's life changes: he has to get this bicycle whatever it costs him.*

## DONNÉES TECHNIQUES DE L'ŒUVRE

**Technique d'animation** : papier découpé, ordinateur 2D • **Son** : 5.1 • **Procédé** : couleur • **Supports de projection** : fichier num HD (25ips), DVD PAL, Blu-Ray (25ips), DCP (24ips) • **Cadre** : 16/9 anamorphique • **Version originale** : sans parole  
**Visa** : 139 164

## GÉNÉRIQUE

**Réalisation, Scénario** : Olesya Shchukina • **Musique** : Yan Volsy • **Création sonore** : Philippe Fontaine • **Animation** : Olesya Shchukina, Lucrèce Andreae, Marjolaine Parot • **Bruitages** : Marie-Jeanne Wyckmans • **Montage** : Hervé Guichard • **Mixage** : Nils Fauth

**Avec la participation** du Centre National de la Cinématographie et de l'image animée – Région Rhône-Alpes, Procirop – Angoa

**Avec le soutien** du Centre du cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie Bruxelles, VOO TV NET TEL  
Aides à l'écriture CNC fonds d'aide à l'innovation audiovisuelle, Résidence projectiles

## RÉALISATRICE

Olesya Shchukina • **Née en 1986 en Russie**

**Biographie** : Née en Russie en 1986, Olesya Shchukina habite et travaille en France. Elle a fait ses études à l'université de cinéma et télévision à Saint Pétersbourg en Russie et à l'école La Poudrière en France.

**Filmographie** : *Le Vélo de l'éléphant* (9 min 15, Folimage 2014) / *Mal de terre*, (4 min, La Poudrière 2012) / *Les talons rouges* (1 min 23, La Poudrière 2011) / *Mannaya kasha*, pixilation (3 min 38, Université de cinéma et télévision à Saint-Pétersbourg 2007)

## PRODUCTION

Société de production : La Boîte...Productions • Rue du Fort 109, 1060 Bruxelles, Belgique • Producteur : Arnaud Demuyneck • Responsable diffusion : Natacha Cadart • Tél. : (+33) 03 20 11 11 30 • E-mail : [info@euroanima.net](mailto:info@euroanima.net) • Site : [www.euroanima.com](http://www.euroanima.com).

**Coproduction** : Folimage Studio

## RETOUR DE LA COPIE, selon le cas :

- Agence du court métrage, 2 rue de Tocqueville, 75017 Paris, France • Tél. : (+33) 01 44 69 26 60
- Unifrance, 13 rue Henner, 75009 Paris, France • Tél. : (+33) 01 47 53 27 12
- Fédération Wallonie Bruxelles, A l'attention de Philippe Bachy, 44 Boulevard Leopold II, 1080 Bruxelles Belgique • Tél. : +32 2 413 22 26 • E-mail [philippe.bachy@cfwb.be](mailto:philippe.bachy@cfwb.be)
- Les Films du Nord, 27 avenue Jean Lebas, 59100 Roubaix, France • Tél. : (+33) 03 20 11 11 30

## IMPORTANT :

**Contact concernant les inscriptions du film et la réception des copies pour la projection :**

Natacha CADART, chargée de diffusion de films • Tél. : (+33) 03 20 11 11 30 • E-mail : [info@euroanima.net](mailto:info@euroanima.net)